

习近平会见吉尔吉斯斯坦前总统阿坦巴耶夫

本报海南博鳌4月11日电 (记者孟祥麟、杨迅)国家主席习近平11日在海南省博鳌国宾馆会见来华出席博鳌亚洲论坛2018年年会的吉尔吉斯斯坦前总统阿坦巴耶夫。

习近平指出,很高兴见到老朋友。发展中吉战略友好关系,是中国建设周边命运共同体的重要组成部分。中方支持吉方根据本国国情选择的发展道路和奉行的内外政策,对吉方发展成就感到高兴。中国对吉合作,着眼于睦邻友好,始终以为为先。近年来,中吉共建“一带一路”合作取得一批重要早期收获,对两国经济社会发展意义重大。中

方愿同吉方一道,搞好有关项目,将两国合作提升到更高水平。希望你作为吉执政党主席,为中吉关系发展继续发挥积极作用。

阿坦巴耶夫表示,习近平主席昨天作了非常精彩的演讲,对人类社会应当向何处去指明了方向,令人钦佩。当前中吉关系已经发展到战略伙伴水平。感谢中方对吉经济社会发展提供的帮助。我愿继续致力于推动加强吉中合作,造福两国人民。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪、王毅等参加会见。

“习主席的思想启发了我们”

本报驻英国记者 许立群 强 薇



英国伦敦书展上,一名当地读者正在展台前翻阅《习近平谈治国理政》第二卷。

本报记者 强 薇 摄

4月11日,由中国国务院新闻办公室、中国外文局、中国驻英国大使馆主办的《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式在伦敦隆重举行。此次英国首发式面向全球读者推出了中文繁体、英、法、西、德、俄、日、阿、葡文等9个版本。

《习近平谈治国理政》为国际社会深入了解新时代中国道路、中国理念、中国方案提供了最权威读本,让更多国际人士知晓、理解、赞同中国。

“《习近平谈治国理政》对于理解中国领导人的视野和方略、理解中国的过去、现在以及未来有着至关重要的作用。”意大利前总理马里奥·蒙蒂在首发式上接受记者采访时表示:“这套书让我们知道了中国如何将体量如此庞大的一个国家治理得井井有条,习主席的思想启发了我们。”

“‘一带一路’和互联互通相融相近、相辅相成”《携手构建合作共贏新伙伴,同心打造人类命运共同体》《建立多边、民主、透明的全球互联网治理体系》……中国特色社会主义进入新时代之时,也正是世界经历新一轮大发展大变革大调整的关键节点。面对多重挑战,习近平主席在多个国际场合阐述了中国理念、中国方案,有力推进经济全球化进入新阶段,让构建人类命运共同体的中国倡议深入人心。

西班牙前首相费利佩·冈萨雷斯表示:“中国优秀的文化积淀了几千年,传承至今。在我看来,在建立良好的国际关系、回应人类共同关切、构建人类命运共同体的道路上,中国是非常坚定的。我相信中国可以通过努力,实现‘中国梦’。”

《习近平谈治国理政》第二卷的发行,对促进东西方思想对话、文化交流、文明互鉴也具有重要而深远的意义。英国国际发展部国务大臣迈克·贝茨勋爵对记者表示:“虽然中国和英国有不同的国家体制,但是《习近平谈治国理政》这本书让英中在治理国家方面有所交流、互相借鉴。我们很荣幸目睹了中国卓越的发展历程,我们还将继续见证中国成功的发展未来。”

“中国在发展改革方面有着非常好的经验,在第一卷的基础上,第二卷就此作了深入阐述。新书的发布给英国提供了一个非常好的机会来进一步认识中国、了解中国的治国方

略。”英中贸易协会总监白丽莎表示。

受到习近平新时代中国特色社会主义思想深深感染的,还有英国社会科学院院士、英国社会学学会荣誉副会长马丁·阿尔布劳教授。阿尔布劳近年来一贯关注中国社会发展问题和国际角色,他对记者说:“人类命运共同体的理念超越了全球化的经济范畴。这事关全世界的人们为了一个共同的目标而共同努力,攸关全人类的福祉和发展。”

《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式正值2018年伦敦国际书展举办之时。始于1971年的伦敦国际书展被誉为全球图书业最重要的春季盛会,今年,有120多个国家和地区的1500多家出版商长期参加书展,参观者超过2.5万名。在本届书展上,《习近平谈治国理政》第二卷引起了各国读者和出版商的高度关注。在中国外文局的展位上,多语种的《习近平谈治国理政》第二卷摆放在最显眼的位置,许多国际参展者纷纷驻足。

伦敦书展总监杰克斯·托马斯女士在接受本报记者采访时表示,中国是伦敦书展第二大参展国,她热情欢迎中国的参展者。“我非常高兴《习近平谈治国理政》第二卷发布会能够在伦敦书展期间举行,这本书为英国读者更加深入了解中国提供了参考。两个国家越是互相了解,关系就会越密切。”

《习近平谈治国理政》第一卷于2014年9月出版,深受国内外读者的关注和欢迎,成为多年来在国际出版市场上最为成功的中国领导人出版著作,推动了世界各国治国理政经验交流互鉴,共同发展。如今发行的《习近平谈治国理政》第二卷,与第一卷共同形成了有机统一的整体,集中反映了习近平新时代中国特色社会主义思想的发展脉络和丰富内涵。

记者还了解到,大英图书馆在11日也收到了中国驻英国大使馆赠送的《习近平谈治国理政》第二卷英文版,去年12月该图书馆已在第一时间购入了《习近平谈治国理政》第二卷中文版,2015年,大英图书馆收藏了《习近平谈治国理政》第一卷。

(本报伦敦4月11日电)



中国对外开放一定会打开全新局面

——博鳌亚洲论坛与会外国企业家积极评价

习近平主席主旨演讲和重要讲话

习近平主席4月10日在博鳌亚洲论坛2018年年会开幕式上发表题为《开放共创繁荣 创新引领未来》的主旨演讲,强调各国要顺应时代潮流,坚持开放共赢,勇于变革创新,向着构建人类命运共同体的目标不断迈进,中国将坚持改革开放不动摇,继续推出扩大开放的重大举措,同亚洲和世界各国一道,共创亚洲和世界的美好未来。11日,在同出席博鳌亚洲论坛年会的中外企业家代表座谈时,习主席再次强调中国将坚定不移发展开放型世界经济,为亚洲和世界发展作出中国贡献,欢迎搭乘中国经济快车,分享中国改革、开放、发展的成果。

参加博鳌亚洲论坛年会的外国企业家对习主席的主旨演讲和重要讲话纷纷表示赞同,并在会场内外展开热烈讨论。

“深刻感受到中国改革开放的坚定信念”

4月11日,习近平主席同出席博鳌亚洲论坛年会的中外企业家代表举行座谈。与会企业家代表表示,习近平主席宣布的中国扩大开放的一系列新的重大举措令人鼓舞振奋,向世界发出了有利于推进全球化进程的积极信息。他们愿把握机遇,积极参与中国的改革开放进程,共建“一带一路”,实现企业更大发展,共同推动亚洲和世界经济更加繁荣。

“习近平主席的主旨演讲为中国扩大开放确定了积极的基调,我深受鼓舞。习近平主席在演讲中承诺,将创造更有吸引力的投资环境和主动扩大进口,以及通过完善执法力量、加大执法力度来加强知识产权保护。我认为,全球商界都将对此表示赞赏。”美国德勤全球主席柯睿尚表示。

“习近平主席在演讲中强调,为实现全球经济的进一步繁荣,需要走开放融通、互利共赢之路。努力构建人类命运共同体,这都让我深有感触。”韩国SK集团董事长崔泰源表示,这也是SK集团的“志向”。

“非常感谢能够得到这样的机会,与习近平主席面对面交流。我深刻感受到中国改革开放的坚定信念。”日本丰田汽车公司董事长内山田竹志表示,日中两国的产业结构有非常强的互补性,建议进一步加强日中产业间的合作。

“打造开放创新世界是时代必然选择”

中国的改革开放力度前所未有,中国的发展为外资提供了持续不断的良好发展前景。这是顺应时代潮流的主动选择,给世界带来很好的合作发展机会。

德国瓦克化学股份有限公司总裁兼首席执行官施拓知表示,“我们非常支持习近平主席提出的加强知识产权保护,加大执法力度等政策,保护在华外资企业合法知识产权,这让我们对研发更有信心。”

澳大利亚汉科矿业集团公司执行董事华泰德表示,像我们这样的外企在中国顺利开展业务,这得益于改革开放。“改革开放是一个渐进的过程,中国能取得今天这样的成就,真的

(上接第一版)对促进东西方思想对话、文化交流、文明互鉴具有重要而深远的意义。希望中英双方以此为契机,进一步加强人文交流和文明互鉴,努力将两国关系打造成为大国之间相互尊重、平等互信、合作共赢的典范。

英国社会科学院院士马丁·阿尔布劳说,《习近平谈治国理政》第二卷内容体现了习近平治国理政思想的新发展,记录了实现中华民族伟大复兴这一中国梦的愿望和方向。“这不是一本仅供中国读者阅读的书,而是所有人都应该阅读的、关乎人类和全球未来的书。”

中央党校学校委员会主任、国家创新与发展战略研究会会长郑必坚表示,《习近平谈治国理政》贯穿着习近平总书记的两个梦想,一个是在和平发展道路上实现中华民族伟大复兴的中国梦,一个是中国和世界人民共商共建人类命运共同体的“世界梦”,两者的共通点都是致力于求和平、谋发展、求合作、谋共赢。

(上接第一版)推进服务贸易开放,抓紧完善服务贸易负面清单;扩大投资领域对外开放,结合自贸试验区改革深化,进一步提出服务业和制造业领域扩大开放措施。

红豆集团目前正在柬埔寨建立起11平方公里的西哈努克港经济特区。集团董事局主席周海江说,随着“一带一路”建设的推进,特区已有来自中国、欧美等国家和地区的企业118家,红豆集团将以品牌促质量、以管理促效率、以创新促动力,尽快实现转型升级,为经济高质量发展作出贡献。

创造更有吸引力的投资环境

“投资环境就像空气,空气清新才能吸引更多外资。”习主席的生动阐述让江苏省编办(审改办)主任俞军感受深刻,他说,江苏过去吸引投资主要靠优惠政策,现在要靠改善投资环境。2016年,江苏借鉴世界银行评价指标,提出了“开办企业3个工作日、办理不动产证5个工作日、办理施工许可证50个工作日”的改革目标,通过全面深化“不见面审批”改革,统筹推进网上办、集中批、联合审、区域评、代办制、不见面。到2017年底,全省开办企业只需2.13天,办理不动产证只需2.46天,办理施工许可证只需29.63天,营商环境得到了显著改善。江苏还将进一步聚焦企业创业发展中遇到的突出问题,将纳税、获得电力、获得信贷、跨境贸易等指标纳入评价,不断优化营商环境。

“习主席在主旨演讲中宣布的对外开放重大举措,其中一条就是加强知识产权保护,我们听来深受鼓舞。”宁夏银川市公安局侵犯知识产权犯罪侦查支队支队长张鉴说,近年来,银川市在打击侵犯知识产权上创新探索,充分利用信息化手段保护企业合法权益,服务经济创新发展,“我们这支专业化的队伍,就是为了护航创新创业环境而设立的。我们将在打击互联网侵权违法犯罪、净化投资环境上不断加强知识产权保护,树立我国知识产权刑事保护领域良好形象。”

“我国扩大开放的重大举措,更加坚定了我们坚持‘引进来和走出去并重’的信心。”人人控股股份有限公司董事长王璐认为,扩大对外开放,引入海外的竞争对手,能让国内企业博采众长、兼容并蓄,通过自身的勤劳与智慧让产业走得更远。“我们将继续加大与海外机构在技术和市场上的合作,同时已经与‘一带一路’沿线的海外机构达成合作意向,将我们

令人钦佩。”

华泰德清楚地记得习近平主席的演讲中提到,中国对外开放一定会打开一个全新的局面,这是非常激动人心的。“中国将进一步扩大开放,让外资有更多参与机会,这对世界都是一件好事。”

“习近平主席的演讲释放出清晰而有力的信号,那就是中国将坚定不移扩大开放。这让我非常振奋并产生了强烈共鸣。”日本欧力士集团资深董事长宫内义彦说,“我更加坚信,中国金融行业的国际竞争力将会比过去40年提升得更快、更好,也更加坚定了欧力士在新时代加大在华投资力度、更加积极参与中国金融领域的决心。”

“亚洲一直以来都是世界的成功典范,而亚洲以及世界经济的繁荣很大程度上源于中国经济的持续活力。”沙特基础工业公司副董事长、首席执行官阿尔拜廷表示。

“深化改革开放重大举措赢得世界尊重”

“习近平主席重申将改革开放作为进一步增长与繁荣关键动力的承诺,将为世界带来更多机遇。”罗兰贝格大中华区首席执行官戴璞表示,“从习主席的这篇演讲中,我感受到了平和果敢的力量。这种平和源自对中国发展道路的信心,虽然与其他工业化国家的发展路线不同,但中国取得了巨大的成功。”

“习近平主席在演讲中提出继续深化改革开放,并宣布了一系列重大举措,这践行了他2017年初在达沃斯世界经济论坛年会演讲中表示将积极营造宽松有序的投资环境的承诺,赢得了世界的尊重。”哈萨克斯坦阿斯塔纳国际金融中心主席、央行前行行长海拉特·克里姆别托夫表示。

“习近平主席的演讲非常有影响力。当前保护主义抬头的背景下,中国领导人强调把开放政策坚定不移推进下去,表示中国不但要保持开放,还将加快开放的速度,意义重大。”印度工商会联合会中国执行董事阿都尔表示,中国按照市场经济的要求实施开放,坚持与贸易伙伴合作共赢,从这个角度来说,这对亚洲国家是很大的鼓励。

“习近平主席的演讲具有前瞻眼光,向世界清楚传递了中国将继续扩大开放的信号,非常具有积极意义。”印度商业和工业协会联盟秘书长桑加亚·巴鲁表示,习近平主席有关“一带一路”的阐述再次表明,这项倡议不是威胁,而是世界共同合作的机遇。

“每次习近平主席出席国际会议并发表演讲,都会向世界释放出稳定和和平的信息。他在博鳌亚洲论坛上的演讲令人兴奋,向世界释放了强烈的信号:中国将努力推动世界和平。”美国莱纳国际公司总裁克里斯·马林表示,习近平主席提出构建人类命运共同体的主张,胸怀地区和全球利益。在博鳌亚洲论坛这样的平台上进行更多对话与合作,建立更多连接,将有利于世界创造一个更加和平的环境。

(本报记者孟祥麟、白阳、谢亚宏、暨佩娟、陈尚文、裴广江、赵成、杨迅、李翔、管克江、齐志明、王斯雨)

意大利前总理蒙蒂说,这本书充分展示了中国最高领导人的治国理念和全球视野,对全世界读者都具有借鉴意义。这本书也有助于消除外界对中国崛起的误解和偏见。

西班牙前首相冈萨雷斯表示,通过《习近平谈治国理政》可以了解中国在全球化和构建人类命运共同体方面扮演的至关重要角色,对欧洲国家如何处理彼此之间的关系、如何参与和推进全球化进程、如何构建与中国的合作关系,都具有重要意义。

首发式上,蒋建国向安德鲁赠送了《习近平谈治国理政》第一卷和第二卷英文版图书。

《习近平谈治国理政》第二卷由中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中共中央文献研究室、中国外文局共同编辑,收录了习近平总书记2014年8月18日至2017年9月29日期间的讲话、谈话、演讲、批示、贺电等99篇。此次英国首发式面向全球读者推出《习近平谈治国理政》第二卷中文繁体、英、法、西、德、俄、日、阿、葡文等9个版本。

的运营经验和复制推广到海外市场。”

全力推动形成开放新格局

广州是古代海上丝绸之路的起点之一,拥有千年不曾关闭的黄埔古港,开放是它生生不息的基因。“习主席主旨演讲饱含思想力量,振奋人心。”广州市黄浦区委书记周亚伟表示,广州开发区是首批国家级开发区,也是广州改革开放起步最早的地方,“我们将乘着‘一带一路’建设、粤港澳大湾区建设等重大机遇的浩荡东风,全力打造全面开放新格局。”

“改革开放深刻改变了中国,广西北部湾区经济区正是其中的受益者。”广西北部湾区经济区和东盟开放合作办公室常务副主任魏然说,广西北部湾区经济区立足深化改革,先行先试,加快构建面向东盟的国际大通道,打造“一带一路”有机衔接的重要门户,已经成为我国与东盟交流合作最活跃、平台机制最完善的先行区之一。广西靖西万生隆投资有限公司董事长杨万生是伴随着改革开放成长起来的年轻企业家,他表示,公司正在中越广西边境龙邦口岸开发建设商贸物流中心,为中国和东盟各国的贸易、物流、金融、旅游、国际产能等合作提供一站式服务。

“因改革开放而生,因改革开放而兴”的海南发展历程,是我国40年改革开放的重要见证。中国(海南)改革发展研究院院长迟福林表示,中国开放的大门越开越大,海南完全有可能在服务业方面加大开放,以服务业来推动海南产业发展,形成服务业发展方面领先的势头;海南还可以借由泛南海旅游合作圈推动泛南海合作,在区域一体化中扮演重要角色。

“我们将以改革创新精神和一往无前的奋斗姿态,大力推进对外开放,融入‘一带一路’建设,优化海外产业布局,深化与世界500强企业合作;大力促进跨境联动,发挥境内外双向资金池作用,加快建设国际自贸区、国际工程平台、香港投融资平台和跨境结算中心,着力构建大宗商品进出口分销体系;大力促进内外贸融合,做强做优进出口贸易,为重庆建设内陆开放高地多作贡献。”认真学习领会习近平主席主旨演讲,重庆对外经贸集团党委书记喻海向记者表示。

(综合本报记者胡果、斯博、贺勇、谢卫群、尹晓宇、朱佩娟、汪晓东、崔佳、庞革平、丁汀、方敏、何璐、朱磊、刘峰、王伟健、张志锋、高炳、张帆、罗艾梓、贺林平报道)

蔡奇会见英国内阁办公厅大臣

新华社北京4月11日电 (记者孙奕)中共中央政治局委员、北京市委书记蔡奇11日在北京会见了来华出席第十中英政党对话的英国内阁办公厅大臣利丁顿。

蔡奇说,习近平主席2015年成功对英国进行国事访问,开启了中英关系“黄金时代”。中英政党交流是中英关系的重要组成部分,希望双方继续用好中英政党对话平台,为促进新时代中英关系发展发挥独特作用。

利丁顿说,英方高度重视中英政党对话,愿与北京市深化各领域友好交流合作,为中英关系“黄金时代”注入新动力。

中国北斗系统首个海外中心落成

新华社突尼斯4月10日电 中国北斗卫星导航系统首个海外中心——中阿北斗中心10日在位于突尼斯的阿拉伯信息通信技术组织总部举行落成揭牌仪式。该中心主要面向阿拉伯及非洲地区国家,是全面展示北斗卫星导航系统建设应用成果的窗口,也是全面推动国际交流与合作的平台。

王毅将访问日本并主持召开第四次中日经济高层对话

本报北京4月11日电 (记者张慧中)外交部发言人耿爽11日宣布,国务委员兼外交部长王毅将于15日至17日应邀对日本进行正式访问,并同日本外相河野太郎主持召开第四次中日经济高层对话。

宋涛分别会见蒙古国和菲律宾客人

新华社北京4月11日电 中共中央对外联络部部长宋涛11日在北京分别会见了蒙古国蒙古人民党主席、政府总理呼日勒苏赫和菲律宾丝绸之路国际商会创会主席蔡聪妙。

中国艺术团将应邀赴朝鲜参加“四月之春”艺术节

新华社北京4月11日电 应朝鲜劳动党中央国际部邀请,以中共中央对外联络部部长宋涛为团长的中国艺术团将于13日赴朝鲜参加“四月之春”国际友谊艺术节。